

CEO寄语

尊敬的客户：

这是我第一次荣幸地向您介绍新一期《冶金杂志》。我叫Satoru Iijima，自2018年4月1日起担任普锐特冶金技术的新首席执行官。今天，我希望借此机会同您探讨三个方面：经历，变革，成功。

我的个人经历与冶金行业密不可分。我毕业于东京早稻田大学，于1986年在三菱公司开始了我的职业生涯。后来，我被调到德国杜塞尔多夫，在工厂和重型机械部工作了5年，担任部门经理。再后来，我被派往美国。在被任命为普锐特冶金技术首席执行官之前，我负责管理我们的美国公司。像我以前的工作一样，现在这个职位让我能够进一步了解如今的冶金生产商的想法，加深对行业的认识。我相信，目前的工作同样将使我本人开阔眼界，成为我的经历中最重要的一部分。

但是，不只是人有经历，技术方案同样也有它们的经历。普锐特冶金技术以创新而闻名，而许多创新都源自于同客户的持续交流。我们的技术人员决心帮助客户解决问题，与客户的专家密切合作开发新方案。本期《冶金杂志》展示了许多新技术，介绍了它们的经历——它们是怎样产生的，在开发过程中克服了哪些困难，它们使钢铁和其他金属的生产出现了哪些变化。我为我们公司取得的所有这些技术突破备感骄傲，尤其是那些成为业界变革催化剂，至今仍在发挥作用的技术。

作为首席执行官，我想给普锐特冶金技术带来变革。我们将一如既往，继续为我们的客户提供它们希望我们提供的一切。我们将坚持认真倾听它们的声音，与它们展开合作，针对它们的具体需要制定最佳方案。我们将帮助我们的客户确定业务策略和产品方案，保证它们在未来市场中获得成功。但是，我们也将改变我们的工作方式和一些工作重点：我们将在本已重点发展的数字化领域加倍投入；我们将更多地关注环保技术；我们将不断思考，怎样才能使钢铁行业在一个变幻莫测的世界中更好地发展。

最后，我想谈一谈成功。我坚信，我们的成功——普锐特冶金技术的成功——归根结底与我们的冶金行业客户的成功密切相关。我保证，我们的客户关心的事情就是我们自己关心的事情。我保证，我们将依靠智能化、整体性和高度创新的方案解决我们的客户面临的问题。我们将加大研发力度，开发和改进能够让冶金生产商走上未来成功之路的技术——对可持续成功至关重要的工业4.0技术。这些技术将带来更优质的产品，更高效的运行，更环保的生产。

我期待着，在通往光明的数字化未来的道路上与您——我们的尊贵客户——一路同行。我将始终认真听取您可能提出的任何问题或建议。我们将共同发展，共同成功。 ●



SATORU IIJIMA
普锐特冶金技术首席执行官
兼董事会主席

“我坚信，我们的成功——普锐特冶金技术的成功——归根结底与我们的客户的成功密切相关。”

Satoru Iijima